

Kauas pilvet karkaavat (1996) (Suomi-trilogian 1. osa)

Ohjaus *Aki Kaurismäki*

Pääosissa *Kati Outinen, Kari Väänänen, Elina Salo, Sakari Kuosmanen, Markku Peltola*

Lauri ja Ilona Koponen ovat tavallinen helsinkiläinen aviopari. Lauri on raitiovaunukuljettaja, ja Ilona on töissä ravintola Dubrovníkissa hovimestarina. Laurilla ja Ilonalla ei ole paljon rahaa, mutta he suhtautuvat positiivisesti tulevaisuuteen: Lauri on juuri ostanut osamaksulla television.

Kun raitiovaunuyhtiössä tehdään uudistuksia, Lauri jää työttömäksi. Hän ei halua hakea työttömyyskorvausta, koska hän uskoo, että ammattimies saa aina töitä. Hän onkin saada paikan turistibussin kuljettajana, mutta lääkärintarkastuksessa hänelle sanotaan, että hänen kuulonsa on liian huono. Siksi hän menettää ajokorttinsa. Työpaikkansa menettää myös Ilona, koska Dubrovník ei pysty maksamaan velkaa pankille ja pankki ottaa ravintolan omistukseensa. Kun Ilona etsii uutta työtä, hänelle sanotaan, että hän on liian vanha ravintola-alalle. Ilona saa työpaikan rähjäisestä ruokabaarista. Baarin omistaja ei kuitenkaan maksa Ilonalle palkkaa. Lauri pahoinpidellään.

Dubrovníkin entinen ovimies Melartin kannustaa Ilonaa perustamaan oman ravintolan. Pankki ei anna lainaa, mutta Dubrovníkin entinen omistajatar rouva Sjöholm lupaa auttaa. Ilona ja Lauri vuokraavat tilan, palkkaavat Dubrovníkin entisen henkilökunnan ja avaavat Ravintola Työn. Hiukan vaikean alun jälkeen ravintolasta tulee menestys, ja Ilona ja Lauri voivat jälleen katsoa luottavaisina tulevaisuuteen.

Elokuvan lopussa Ilona menee ulos tupakalle. Hetken kuluttua Lauri tulee koira kainalossa Ilonan viereen ja halaa häntä. He nostavat katseensa taivaalle ja kappale *Pilvet karkaa, niin minäkin* alkaa soida.

Lauri and Ilona Koponen are an ordinary married couple from Helsinki. Lauri is a tram driver, and Ilona works as a butler at the restaurant Dubrovník. Lauri and Ilona don't have much money, but they are positive about the future: Lauri has just bought a TV on instalments.

When the tram company undergoes reforms, Lauri finds himself unemployed. He doesn't want to apply for unemployment benefit because he believes that a professional man can always get a job. He does get a job as a tourist bus driver, but at a medical check-up he is told that his hearing is too poor. So he loses his driving licence. Ilona also loses her job because Dubrovník can't pay its mortgage to the bank and the bank takes over the restaurant. When Ilona looks for a new job, she is told that she is too old to work in a restaurant. Ilona gets a job in a shabby food bar. But the bar owner won't pay Ilona her wages. Lauri is beaten up.

Melartin, a former doorman in Dubrovník, encourages Ilona to start her own restaurant. The bank won't give her a loan, but Mrs Sjöholm, the former owner of Dubrovník, promises to help. Ilona and Lauri rent the space, hire Dubrovník's former staff and open Restaurant Työ. After a somewhat rocky start, the restaurant becomes a success and Ilona and Lauri can once again look to the future with confidence.

*At the end of the film, Ilona goes out for a smoke. After a while, Lauri comes to Ilona's side with his dog and gives her a hug. They look up to the sky and the song *Pilvet karkaa, niin minäkin* begins to play.*